

**om indførelse af en ordning med dobbeltkontrol med udførslen  
af visse stålprodukter fra  
Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien  
til De Europæiske Fællesskaber**

ARTIKEL 1

1. Fra datoen for ikrafttrædelsen af stabiliserings- og associeringsaftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien, i det følgende benævnt henholdsvis »aftalen« og »Fællesskabet«, er indførsel i Fællesskabet af de produkter, der er anført i tillæg I, og som har oprindelse i Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien, betinget af, at der forelægges et tilsynsdokument, der er i overensstemmelse med modellen i tillæg II, og som udstedes af myndighederne i Fællesskabet.

2. Tarifieringen af de produkter, der er omfattet af denne protokol, er baseret på Fællesskabets told- og statistiknomenklatur, i det følgende benævnt den »kombinerede nomenklatur« eller »KN«. Oprindelsen af de produkter, der er omfattet af denne protokol, fastlægges i overensstemmelse med de regler, som er gældende i Fællesskabet.

3. Fællesskabets kompetente myndigheder forpligter sig til at underrette Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien om enhver ændring i den kombinerede nomenklatur (KN) for så vidt angår produkter, som er omfattet af ordningen med dobbeltkontrol, inden datoen for sådanne ændrings ikrafttræden i Fællesskabet.

4. Indførsel i Fællesskabet af de jern- og stålprodukter, der er anført i tillæg I, og som har oprindelse i Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien, er desuden betinget af, at de kompetente myndigheder i Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien udsteder et eksportdokument. For at undgå problemer ved årets udgang forelægger importøren originaleksemplet af eksportdokumentet senest den 31. marts i det år, der følger efter det år, i hvilket de i dokumentet omhandlede produkter afsendes.

5. Der vil ikke blive krævet et eksportdokument for produkter, som allerede er afsendt inden datoen for aftalens ikrafttræden, forudsat at bestemmelsesstedet for sådanne produkter ikke

er ændret fra et bestemmelsessted uden for Fællesskabet, og at de pågældende produkter, som under den tidligere tilsynsordning, der var gældende i 1996, kun kunne importeres ved forelæggelse af et tilsynsdokument, faktisk ledsages af et sådant dokument.

6. Produkterne anses for at være afsendt på det tidspunkt, hvor de indlades til udførsel i det pågældende transportmiddel.

7. Eksportdokumentet skal være i overensstemmelse med den model, der er vist i tillæg III. Det gælder for udførsel til hele Fællesskabets toldområde.

8. Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien meddeler Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber navn og adresse på de relevante statslige myndigheder i Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien, som er beføjet til at udstede og kontrollere eksportdokumenter, sammen med prøver på de stempler og underskrifter, de anvender. Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien meddeler tillige Kommissionen alle ændringer i den forbindelse.

9. Visse tekniske bestemmelser om gennemførelsen af ordningen med dobbeltkontrol er anført i tillæg IV.

ARTIKEL 2

1. Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien forpligter sig til at forsyne Fællesskabet med nøjagtige statistiske oplysninger om de eksportdokumenter, der udstedes af myndighederne i Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien i medfør af artikel 1.

Disse oplysninger sendes til Fællesskabet ved udgangen af den måned, der følger efter den måned, statistikkerne vedrører.

2. Fællesskabet forpligter sig til at forsyne myndighederne i Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien med nøjagtige statistiske oplysninger om de tilsynsdokumenter, der udstedes af medlemsstaterne for de produkter, der er angivet i tillæg I. Disse oplysninger sendes til